

*Tutte le informazioni riportate in questo manuale sono quelle disponibili al momento della stampa.
Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento senza preavviso.
Si consiglia di verificare eventuali aggiornamenti.*

*All the information given in this manual is what available at the time of printing.
The manufacturer reserves the right to make changes to the product at any time without notice.
It is advisable to verify if there are any updates.*

*Todas las informaciones contenidas en este manual es lo que hay disponible en el momento de la impresión.
El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios al producto en cualquier momento sin previo aviso.
Es recomendable verificar si hay algunas actualizaciones.*

Tutti i diritti riservati.

*E' vietata **qualsiasi forma** di stampa, duplicazione, riproduzione o pubblicazione di questo manuale,
o parte di esso, senza l'autorizzazione scritta da parte della GIBERTINI ELETTRONICA Srl.*

All rights reserved.

*Forbidden **any form** of print, duplication, reproduction and publication of this manual, or part of it,
without the written agreement of GIBERTINI ELETTRONICA Srl*

Todos los derechos reservados.

*Prohibido **cualquier forma** de impresión, duplicación, reproducción y publicación de este manual,
también sólo ó en parte, sin la autorización escrita de GIBERTINI ELETTRONICA Srl*



Max 225g d= 0.1mg
Max 100g d= 0.01mg

INDICE

INDICE	1
AVVERTENZE IMPORTANTI	2
1 Pannello comandi e visualizzazione	3
2 Pesatura sotto bilancia	4
3 Introduzione	5
3.1 Consigli utili sulle istruzioni per l'uso.....	5
3.2 Documento di garanzia.....	5
3.3 Conformità.....	5
4 Sicurezza	6
4.1 Immagini e simboli.....	6
4.2 Raccomandazioni sulla sicurezza.....	6
5 Messa a punto	7
5.1 Disimballaggio della bilancia.....	7
5.2 Trasporto e spedizione.....	7
5.3 Conservazione.....	7
5.4 Scelta di un'ubicazione idonea.....	8
5.5 Connessione della bilancia all'alimentazione di rete.....	8
5.6 Livellamento.....	8
5.7 Taratura della bilancia.....	8
5.8 Bilance Dual Range.....	9
5.9 Bilancia omologata.....	9
5.10 Accensione della bilancia.....	9
5.11 Modalità Auto-Standby.....	9
6 Funzionamento	10
6.1 Principi di funzionamento dei menu.....	10
6.2 Impostazione della configurazione di fabbrica.....	11
6.3 Configurazione del dispositivo.....	11
6.4 Tasti speciali.....	17
6.5 Menu delle applicazioni.....	18
7 Applicazione	20
7.1 Programma Units.....	20
7.2 Programma Count.....	20
7.3 Programma Percent.....	21
7.4 Programma Calculator.....	21
7.5 Programma Paper.....	22
7.6 Programma Net-Total.....	22
7.7 Programma Sum.....	23
7.8 Programma Animal.....	24
8 Statistica	25
9 Pesata di controllo	27
10 Profili utente (MUM - Multiuser Memory)	28
10.1 Attivazione di un utente.....	28
10.2 Creazione di un nuovo profilo utente.....	28
10.3 Modifica della password e protezione con password.....	29
10.4 Eliminazione di un utente.....	29
10.5 Impostazione dell'utente.....	29
11 Trasferimento di dati	30
11.1 Schema di connessione.....	30
11.2 Comandi seriali.....	31
12 Assistenza	32
12.1 Manutenzione e assistenza.....	32
12.2 Messaggi di errore.....	32
12.3 Taratura del Fondo Scala.....	33
12.4 Test di ripetibilità automatico (ART).....	35
13 Struttura ad albero del menu	36
13.1 Struttura ad albero del menu di configurazione.....	36
13.2 Struttura ad albero del menu delle applicazioni.....	38

AVVERTENZE IMPORTANTI

N.B. – Queste “AVVERTENZE” sono parte integrante dello strumento.

Tutti i ns. prodotti sono destinati ad ESCLUSIVO uso scientifico e/o per controllo interno di fabbrica. NE E' VIETATO L'UTILIZZO PER OPERAZIONI DI COMPRAVENDITA. QUESTO STRUMENTO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO IN AMBIENTI CON RISCHIO D'ESPLOSIONE.

Per ottenere il corretto funzionamento dello strumento è indispensabile agire come segue:

1. Seguire attentamente le istruzioni tecniche riportate nelle istruzioni d'uso, sia per quanto concerne l'installazione che le operazioni di misurazione. Una non perfetta esecuzione delle istruzioni può compromettere l'esattezza dei risultati. In caso di dubbio, consultare i nostri tecnici.
2. Adottate tutte le precauzioni necessarie per l'installazione e l'impiego di qualsiasi strumento elettrico sotto tensione. In particolare:
 - provvedere lo strumento di un idoneo sistema di presa a terra, dove previsto;
 - non installare in ambienti che presentino rischi di incendio, sia per la loro struttura, che per la presenza di vapori o gas infiammabili;
 - non toccare con mani bagnate;
 - staccare la corrente prima di aprire qualsiasi parte dello strumento.
3. Installare lo strumento su un robusto supporto, senza vibrazioni, lontano da eccessive ventilazioni e da fonti di calore o di freddo intenso. Far controllare lo strumento da personale qualificato, sia dopo la prima installazione che in caso di modifiche di ubicazione.
4. Lo strumento non deve essere collegato alla stessa linea elettrica che alimenta apparecchiature con grande assorbimento di potenza e/o funzionamento intermittente onde evitare cadute di tensione che possono compromettere la precisione e stabilità della lettura.
5. Far controllare ogni 6 mesi il funzionamento e la taratura dello strumento, comprese le eventuali masse interne, da personale esperto e qualificato.
6. Controllare la taratura dello strumento all'inizio delle operazioni, e comunque almeno una volta al giorno con idonea massa o soluzione calibrata (la massa calibrata va controllata almeno una volta al mese).
7. Controllare il corretto azzeramento dello strumento prima di ogni operazione.
8. In caso di dubbi sul corretto funzionamento dello strumento, chiamare immediatamente un tecnico qualificato. Evitare interventi impropri di personale non esperto.
9. Se lo strumento viene impiegato per la pesatura o l'analisi di sostanze alimentari o prodotti destinati a venire a contatto con gli alimenti, non utilizzarlo per l'esame di sostanze diverse che possono dar luogo a contaminazione degli alimenti.
10. Se lo strumento viene impiegato per la pesatura o l'analisi di sostanze chimiche o similari, pulire molto bene prima di porvi altri prodotti, onde evitare reazioni pericolose.
11. Evitare in ogni caso che rimangano residui di sostanze sullo strumento; sia per garantire la validità dei risultati delle operazioni successive, sia per non danneggiare lo strumento stesso.
12. Qualsiasi manomissione dello strumento o parte accessoria fa decadere la responsabilità civile della Gibertini Elettronica s.r.l.

AVVERTENZE DA SEGUIRE PER PESATURE O ANALISI CHE RICHIEDONO PARTICOLARE PRECISIONE

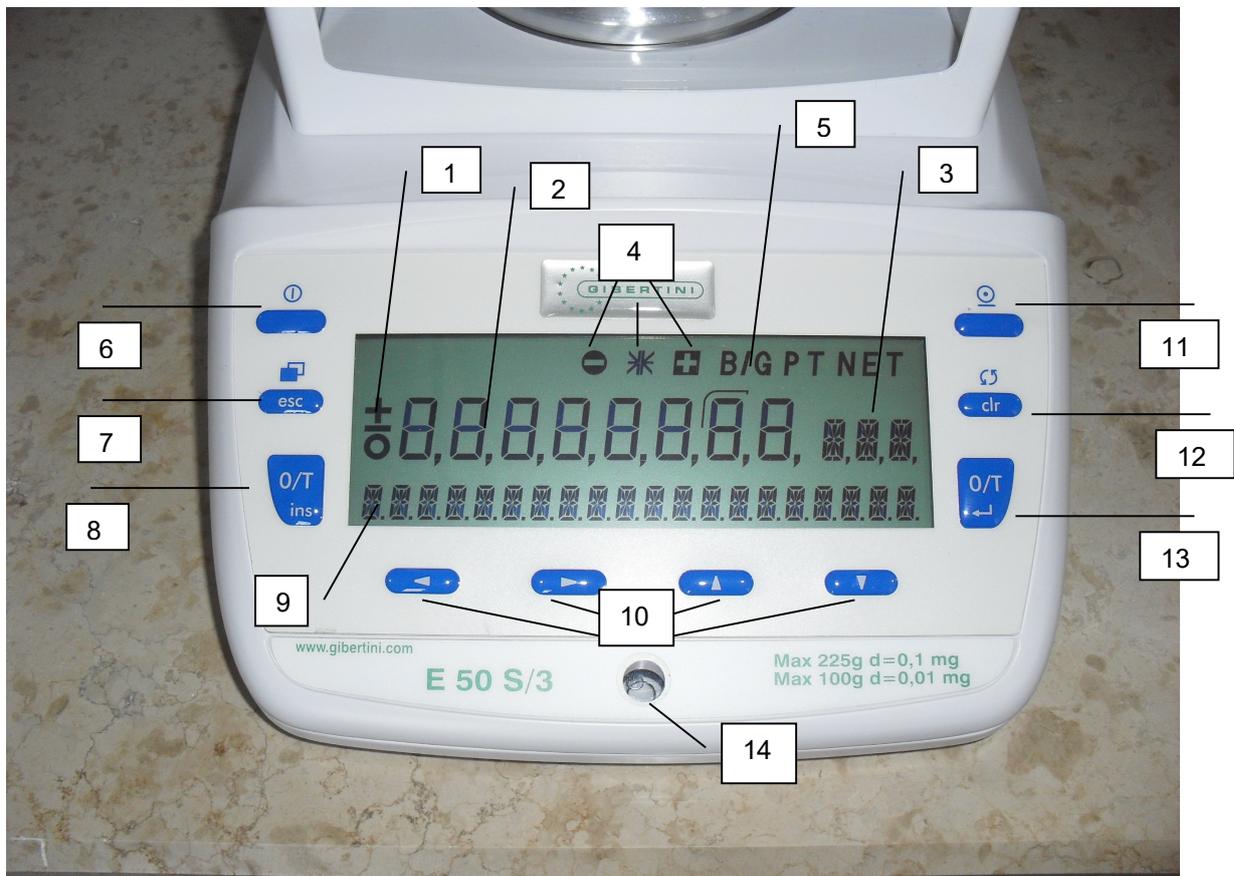
Gli strumenti Gibertini sono particolarmente precisi e affidabili. Tuttavia è sempre possibile che condizioni ambientali, errori di installazione o di uso diano luogo ad una diminuzione del grado di precisione. Pertanto, in caso si debba procedere a misurazioni per cui è indispensabile la massima precisione (ad esempio dosature chimiche o farmaceutiche), si consiglia di:

- impiegare strumenti appena verificati o comunque di recente fabbricazione (non superiore a 3 anni)
- controllare la taratura dello strumento prima di ogni operazione
- effettuare la misurazione almeno due volte
- in caso di possibili conseguenze gravi di un eventuale errore, installare un secondo strumento ed effettuare la misurazione su entrambi gli strumenti o dotarsi di masse calibrate certificate da istituti riconosciuti.

Le bilance elettroniche sono sensibili alle variazioni di accelerazione di gravità: le stesse devono essere tarate nel luogo di utilizzo.

TUTTE LE NOSTRE BILANCE SONO CONFORMI ALLA DIRETTIVA CEE 2004/108 sulla Compatibilità Elettromagnetica.

1 Pannello comandi e visualizzazione



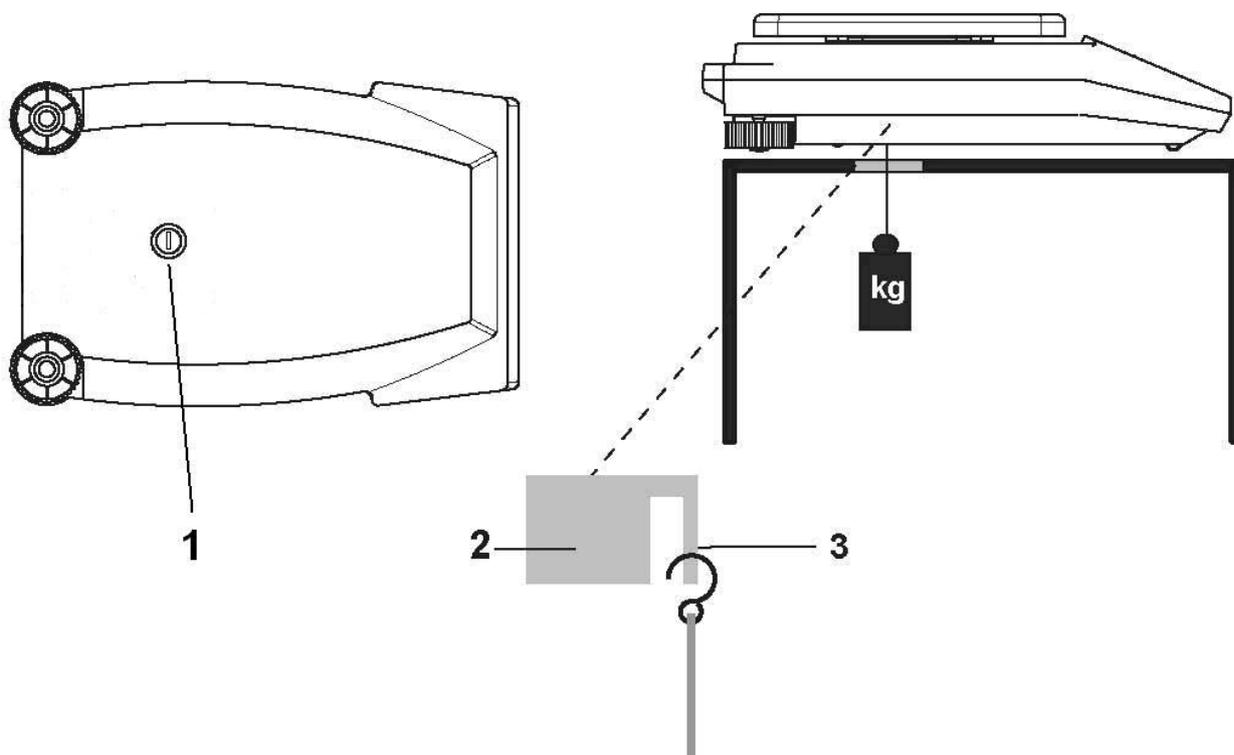
N.	Descrizione
1	Visualizzazione del prefisso
2	Visualizzazione del peso
3	Display unitario
4	Peso iniziale
5	Visualizzazione di simboli
6	Tasto ON / OFF
7	Tasto ESC
8	Tasto Tara / Inserimento
9	Visualizzazione informativa e bar-graph
10	Tasto cursore
11	Tasto Print
12	Tasto Scambio / Clear
13	Tasto Tara / Enter per cambio scala e calibrazione
14	Bolla di livellamento

2 Pesatura sotto bilancia

Per gli oggetti che, a causa delle loro dimensioni o forma, non possono essere pesati in modo tradizionale si può utilizzare il metodo di pesatura sotto bilancia.

Procedere come segue:

- Spegnere la bilancia.
- Rimuovere il piatto della bilancia e il relativo supporto e voltare la bilancia.
- Svitare e togliere il coperchio metallico (1) sulla base della bilancia.
- Appendere un piccolo gancio (disponibile come accessorio) nell'apertura (3) della struttura metallica ora visibile (2).
- Posizionare la bilancia su un'apertura.
- Riposizionare il supporto del piatto della bilancia e il piatto.
- Mettere la bilancia in posizione orizzontale (vedere capitolo 5.6 "Livellamento").
- Accendere la bilancia.
- Appendere l'oggetto da pesare al gancio ed eseguire la pesata.



ATTENZIONE

Accertarsi che i ganci utilizzati per questo tipo di pesatura siano sufficientemente resistenti da sostenere gli oggetti che si desidera pesare.

NOTA

Prestare attenzione affinché all'interno della bilancia non si depositi sporco o umidità quando il piatto della bilancia non è in posizione.

Al termine di questo tipo di pesatura, chiudere nuovamente l'apertura alla base della bilancia (protezione contro la polvere).

3 Introduzione

Le bilance E50S/3 sono facili da utilizzare e funzionali.

I molti programmi di pesatura consentono all'utente di utilizzare le bilance E50S/3 non solo per semplici procedure di pesatura ma anche per eseguire in modo assolutamente semplice varie applicazioni di pesatura quali, ad esempio, pesate per il calcolo di componenti o percentuali con la possibilità di documentare i valori ottenuti in modo preciso e inequivocabile.

Le caratteristiche di produzione base più importanti delle bilance E50S/3 comprendono:

- Pannello di controllo multifunzionale a 10 tasti di facile utilizzo
- Display LCD
- Sistema di codifica antifurto con codice numerico a quattro cifre
- Profili di 10 utenti (MUM - Multiuser Memory)
- Auto-taratura ICM (intelligent calibration mode)
- Interfaccia seriale RS232/V24 per il trasferimento di dati
- Funzione di reporting dei risultati delle misure conforme a ISO e GLP
- Display relativo alla capacità e alla tara residua
- Configurazione utente memorizzabile (UMM - User Menu Memorized)
- Vari programmi applicativi:
 - Calcolo dei pezzi, Pesatura percentuale, Formulazione, Pesatura di animali, Calcolatrice, Pesatura di controllo e di riferimento
- Programma di statistica
- Dispositivo per pesatura sotto bilancia

3.1 Consigli utili sulle istruzioni per l'uso

Leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso, in modo da poter sfruttare al meglio il potenziale e le diverse funzioni della bilancia nelle attività quotidiane.

- I nomi dei tasti sono indicati tra virgolette e evidenziati in grassetto: «**ON/OFF**» oppure «**↕**».
- Per maggiore chiarezza, durante la spiegazione delle fasi operative viene mostrato il display relativo alla fase operativa in corso a sinistra dell'elenco relativo alle fasi operative:

Display



Tasto



Passo

Premere più volte finché non viene visualizzata la lingua attualmente attivata.

3.2 Documento di garanzia

Al manuale d'istruzioni del presente dispositivo è allegato un documento di garanzia.

NOTA

Accertarsi che il documento di garanzia sia allegato a queste istruzioni per l'uso e che sia stato debitamente compilato.

3.3 Conformità

La bilancia è stata realizzata e collaudata conformemente agli standard e alle indicazioni stabiliti nel certificato di conformità allegato.

L'alimentatore necessario al funzionamento della bilancia e destinato esclusivamente a questa funzione è conforme alla classe di protezione elettrica II.

4 Sicurezza

4.1 Immagini e simboli

Le importanti informazioni sulla sicurezza sono evidenziate da un simbolo appropriato:

PERICOLO
Avvertimento di un potenziale pericolo che può causare la morte o gravi lesioni.
ATTENZIONE
Avvertimento di una situazione potenzialmente pericolosa che può causare lesioni o danni di minore entità.
NOTA
Suggerimenti e regole importanti sul corretto utilizzo della bilancia.

4.2 Raccomandazioni sulla sicurezza

- In caso d'utilizzo della bilancia in luoghi con requisiti di sicurezza più restrittivi è necessario rispettare le normative vigenti.
- La bilancia può essere utilizzata esclusivamente con l'alimentatore fornito.
- Prima di collegare l'alimentatore, accertarsi che la tensione operativa riportata sull'alimentatore corrisponda alla tensione di rete. In caso contrario, rivolgersi all'Assistenza Clienti.
- Se l'alimentatore o il suo cavo risultano danneggiati, scollegare immediatamente la bilancia dalla presa di corrente (rimuovere l'alimentatore). La bilancia può essere utilizzata esclusivamente con un adattatore d'alimentazione in perfette condizioni.
- In presenza di un qualche motivo che faccia supporre l'impossibilità di continuare ad utilizzare la bilancia senza esporsi ad un qualche pericolo, scollegare immediatamente la bilancia dalla presa di corrente (rimuovere l'alimentatore) e impedirne la messa in funzione accidentale.
- Quando si eseguono interventi di manutenzione, è di fondamentale importanza tenere conto delle raccomandazioni riportate nel capitolo 12.1 "Manutenzione e assistenza".
- Non utilizzare la bilancia in zone soggette a rischi d'esplosione.
- Prestare attenzione quando si pesano liquidi onde evitarne la penetrazione all'interno della bilancia o sui collegamenti presenti sul retro dell'apparecchio o sull'alimentatore. In caso di caduta di liquido sulla bilancia, scollegare immediatamente quest'ultima dalla presa di corrente (rimuovere l'alimentatore). La bilancia potrà essere riutilizzata solo dopo essere stata controllata da un tecnico addetto all'assistenza.
- Ogni persona che utilizza la bilancia è tenuta a leggere le istruzioni d'uso che dovranno essere conservate e sempre disponibili sul luogo di lavoro. La bilancia può essere utilizzata esclusivamente per la pesatura di materiali solidi e di liquidi purché all'interno di contenitori sicuri, per la pesatura d'animali e determinazioni della densità. Non superare per alcun motivo il carico massimo consentito della bilancia onde evitare di danneggiarla.
- Quando si utilizza la bilancia in combinazione con altri dispositivi prodotti dalla GIBERTINI o da altri produttori, rispettare sempre le normative vigenti relative all'uso sicuro dei principali accessori e loro applicazione conformemente alle istruzioni.

5 Messa a punto

5.1 Disimballaggio della bilancia

Le bilance E50S/3 vengono consegnate in un imballo che non danneggia l'ambiente, sviluppato appositamente per questo strumento di precisione, che garantisce un'ottima protezione durante il trasporto.

NOTA

Conservare l'imballo originale al fine di evitare danni durante la spedizione o il trasporto della bilancia e per conservarla nelle migliori condizioni possibili qualora non venisse utilizzata per un periodo prolungato di tempo.

Per non danneggiare la bilancia, durante il disimballaggio del dispositivo prestare attenzione ai seguenti punti:

- Disimballare la bilancia con cautela. Si tratta di uno strumento di precisione.
- Quando la temperatura esterna è molto bassa, si consiglia di conservare la bilancia per alcune ore all'interno dell'imballo di trasporto chiuso in una stanza asciutta a temperatura ambiente in modo da evitare il deposito di condensa sulla bilancia al momento del disimballaggio.
- Controllare la bilancia subito dopo il disimballaggio alla ricerca di eventuali danni esterni visibili. In presenza di danni imputabili al trasporto, informare immediatamente il proprio rappresentante di assistenza GIBERTINI.
- Qualora non si preveda di utilizzare la bilancia subito dopo l'acquisto ma solo in un secondo momento, conservarla in luogo asciutto in cui gli sbalzi di temperatura siano più bassi possibili (vedere capitolo 5.3 "Conservazione").
- Prima di utilizzare la bilancia, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, anche nel caso in cui si abbia già dimestichezza con le bilance GIBERTINI e attenersi alle raccomandazioni sulla sicurezza (vedere capitolo 4 "Sicurezza").

5.2 Trasporto e spedizione

Questa bilancia è uno strumento di precisione. È necessario trattarla con cura.

Durante il trasporto non scuoterla, evitare forti sollecitazioni e vibrazioni.

Accertarsi che durante il trasporto la bilancia non sia soggetta a significativi sbalzi temperatura e che non diventi umida (formazione di condensa).

NOTA

Per evitare danni durante il trasporto, si consiglia di spedire e trasportare la bilancia all'interno dell'imballo originale.

5.3 Conservazione

Se non si desidera utilizzare la bilancia per un periodo prolungato di tempo, scollegarla dall'alimentazione elettrica, pulirla a fondo (vedere capitolo 12.1 "Manutenzione e assistenza") e conservarla in un luogo che soddisfi le seguenti condizioni:

- Assenza di sollecitazioni violente e vibrazioni
- Assenza di significativi sbalzi di temperatura
- Nessuna esposizione alla luce diretta del sole
- Assenza di umidità

NOTA

Conservare la bilancia preferibilmente all'interno dell'imballo originale poiché questo garantisce un'ottima protezione.

5.4 Scelta di un'ubicazione idonea

L'ubicazione della bilancia deve essere scelta in modo tale da garantirne il perfetto funzionamento, al fine di soddisfare e rispettare i pre-requisiti e le condizioni ambientali accettabili:

- Posizionare la bilancia su una superficie orizzontale solida, preferibilmente non soggetta a vibrazioni
- Accertarsi che non vi sia il rischio di urtare o rovesciare la bilancia
- Proteggere la bilancia dalla luce diretta del sole
- Evitare correnti d'aria ed eccessivi sbalzi di temperatura

NOTA

In condizioni difficili (ovvero dove vi è il facile rischio che la bilancia venga urtata o sia soggetta a vibrazioni) è tuttavia possibile che la bilancia fornisca risultati precisi purché venga effettuata un'idonea regolazione del controllo di stabilità (vedere capitolo 6.3.6 "Modalità di pesatura").

5.5 Connessione della bilancia all'alimentazione di rete

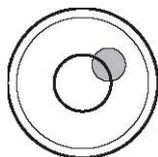
Al momento della connessione della bilancia all'alimentazione di rete è necessario osservare le seguenti raccomandazioni sulla sicurezza:

PERICOLO

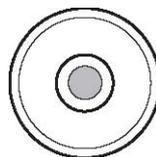
Prima di collegare la bilancia o l'adattatore di alimentazione alla rete elettrica controllare che la tensione operativa riportata sulla bilancia o l'adattatore corrisponda alla tensione di rete locale. Nel caso in cui la tensione operativa non corrisponda alla tensione di rete, non collegare per nessun motivo la bilancia o l'alimentatore alla rete elettrica. Rivolgersi all'assistenza clienti.

5.6 Livellamento

Per funzionare correttamente, è necessario sistemare la bilancia in posizione perfettamente orizzontale. La bilancia è dotata di una livella a bolla d'aria e di due piedini regolabili, con l'ausilio dei quali è possibile compensare lievi differenze di altezza e/o irregolarità della superficie su cui è appoggiata la bilancia. Regolare i due piedini a vite in modo tale che la bolla d'aria venga a trovarsi perfettamente al centro del vetro spia della livella a bolla d'aria.



Errato



Corretto

NOTA

Per ottenere misure esatte, disporre con cura la bilancia in posizione orizzontale ogniqualvolta viene spostata.

5.7 Taratura della bilancia

Poiché la forza di gravità terrestre non è uguale dappertutto, è necessario tarare ciascuna bilancia in modo da compensare la forza di gravità secondo il luogo in cui ci si trova. Questo processo di regolazione, noto con il termine di "taratura", deve essere eseguito al momento dell'installazione iniziale e dopo ogni successivo spostamento. Per ottenere misure esatte, si consiglia inoltre di tarare periodicamente la bilancia.

NOTA

Tarare la bilancia al momento dell'installazione iniziale e dopo ogni spostamento. Se si opera secondo il principio GLP (Good Laboratory Practice - Buona prassi di laboratorio), rispettare gli intervalli stabiliti tra una taratura e quella successiva (regolazioni).

La taratura si esegue nel menu di configurazione. Secondo il modello della bilancia è possibile eseguire quest'operazione esternamente, internamente o automaticamente (vedere capitolo 6.3.5 "Funzioni di taratura" e vedere capitolo 12.3 "Taratura").

Con l'ausilio della modalità "Intelligent Calibration Mode" (Modalità di taratura intelligente) la bilancia stabilisce da sé le dimensioni del peso di taratura, funzione che consente di ottenere una taratura esatta con diverse masse (in incrementi di 10 g, 50 g, 100 g e 500 g in base al valore implementato).

5.8 Bilance Dual Range

Con le bilance Dual Range, la pesata viene sempre eseguita prima nel cosiddetto "fine range" (range di precisione) in cui la precisione è 10 volte maggiore. Quando si supera il fine range la bilancia passa automaticamente nel coarse range (range d'approssimazione).

5.9 Bilancia omologata

Chiedere all'Ufficio Commerciale GIBERTINI

5.10 Accensione della bilancia

- Per accendere la bilancia premere «**ON/OFF**».

La bilancia esegue un test diagnostico per controllare le funzioni più importanti. Al termine del processo d'accensione (della durata di circa dieci secondi) sul display appare la dicitura "Zero".

La bilancia è pronta per l'uso e si trova in modalità Pesatura.

5.11 Modalità Auto-Standby

La bilancia è dotata di una modalità Auto-Standby che può essere attivata o disattivata nel menu di configurazione.

Se la modalità Auto-Standby è attiva, a volte la bilancia passa automaticamente in modalità Standby al termine dell'ultima pesata od operazione chiave (modalità basso consumo).

Il lasso di tempo precedente il passaggio in modalità Standby è definito nel menu di configurazione (ved. capitolo 6.3.6 "Modalità di pesatura").

- Per riportare la bilancia dalla modalità Standby alla modalità Pesatura premere un pulsante qualsiasi oppure posizionare un peso sulla bilancia.

6 Funzionamento

La bilancia dispone di due menu principali: il menu di configurazione e il menu delle applicazioni.

Il programma base della bilancia è riportato nel menu di configurazione. Utilizzando questo menu l'utente può lavorare nella configurazione base programmata franco fabbrica oppure memorizzare una configurazione utente adattata alle proprie specifiche esigenze.

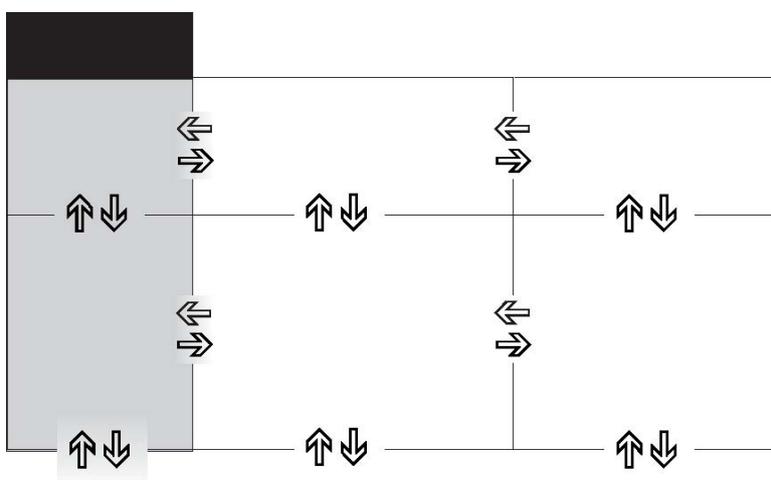
Nel menu delle applicazioni, l'utente può definire un programma applicativo adatto al problema di pesatura in questione.

Nel menu delle applicazioni è inoltre possibile stabilire i parametri del programma di statistica, controllare la pesata di riferimento e il profilo utente.

6.1 Principi di funzionamento dei menu

Il menu di configurazione e il menu delle applicazioni dispongono ciascuno di vari livelli di menu in cui sono definiti i parametri dei diversi programmi funzione della bilancia.

Per spostarsi da menu all'altro si possono utilizzare i tasti cursore «←», «→», «↑» e «↓».



6.1.1 Funzionamento in modalità Pesatura

In modalità Pesatura sono attivi i simboli chiave con sfondo di colore grigio chiaro.

Tasti	Designazione	Funzione in modalità Pesatura
	«ON/OFF»	▪ Accensione/spegnimento della bilancia
	«ESC»	▪ Richiamo del menu di configurazione e del menu delle applicazioni
	«T»	▪ Attivazione della funzione Tare e/o della funzione Calibration
	« () »	▪ Passaggio dal programma base all'applicazione scelta
	«PRINT»	▪ Attivazione della funzione di stampa
	«↑» «←» «→» «↓»	▪ Tasti funzione. Attivazione delle funzioni nello spazio riservato alle informazioni

NOTA

Per il funzionamento dei tasti «T», «()» e «PRINT» vedere capitolo 6.4 "Tasti speciali".

6.1.2 Funzionamento in modalità di programmazione

In modalità di programmazione, i simboli chiave con sfondo di colore grigio scuro si riferiscono al pannello di controllo.

Tasti	Designazione	Funzione in modalità Programmazione
	← →	<ul style="list-style-type: none"> Variazioni all'interno del livello di menu
	↑ ↓	<ul style="list-style-type: none"> Spostamento su/giù all'interno del menu Modifica dei parametri selezionati
		<ul style="list-style-type: none"> Selezione dei parametri Memorizzazione dei parametri modificati
	esc	<ul style="list-style-type: none"> Interruzione dell'immissione di una voce Chiusura del menu
	ins	<ul style="list-style-type: none"> Posizionamento di un indicatore di inserimento (nell'immissione di un testo)
	clr	<ul style="list-style-type: none"> Eliminazione di una voce (nell'immissione di un testo)
	PRINT	<ul style="list-style-type: none"> Inserimento di un punto (nell'immissione di un testo)

La bilancia può essere azionata tramite comandi seriali. Per i comandi seriali vedere capitolo 11.2 "Comandi seriali".

6.2 Impostazione della configurazione di fabbrica

- Per accendere la bilancia premere «ON/OFF».
- Durante il processo di avvio, tenere premuti i tasti «T» e «ESC» finché sul display non compare la dicitura "FACTORY CONFIG.", quindi lasciare i tasti. La bilancia carica la configurazione di fabbrica.

6.3 Configurazione del dispositivo

Questa sezione spiega la struttura del menu di configurazione e le relative funzioni. Nel menu di configurazione è definita la regolazione base della bilancia.

Menu	Definizione delle funzioni
UNIT-1	Unità in cui vengono visualizzati i risultati della pesatura
SET DATA PRINT	Stampa di formati; tipo di valori da stampare (valori singoli, stampa continua, valori dipendenti da variazioni di ora o carico, data, ora, utente, ecc.)
SET CALIBRATION	Metodo di taratura
SET WEIGHING MODE	Modalità di stabilità (Qualità dell'ubicazione della bilancia), modalità Auto-Standby, correzione azzeramento, metodo della tara (tara standard o rapida)
SET INTERFACE	Baud rate, parità, funzioni handshake dell'interfaccia periferica
SET DATE AND TIME	Data e ora (formato standard o formato americano in p.m. e a.m.)
THEFTCODE	Attivazione/disattivazione e modifica del codice antifurto
KEY TONE	Attivazione del tono tasti del tastierino
LANGUAGE	Visualizzazione della lingua (E, G, F)
CONTRAST	Contrasto dello schermo

- Le impostazioni dei sotto-percorsi programmati in fabbrica sono qui riportati in **grassetto**.
- Per maggiore chiarezza, solo la parte della struttura ad albero dei menu che corrisponde alla funzione viene visualizzata con la descrizione della funzione.
- Per la struttura ad albero completa relativa al menu di configurazione vedere capitolo 13.1 "Struttura ad albero del menu di configurazione".
- Le spiegazioni delle funzioni dei menu sono riportate in *corsivo*.

6.3.1 Attivazione del menu di configurazione

- Per accendere la bilancia premere «**ON/OFF**».
- Durante il processo di avvio (che richiede circa dieci secondi), tenere sempre premuto il tasto «**ESC**» finché sul display non compare “UNIT-1”.
- A questo punto è possibile modificare il menu di configurazione.

6.3.2 Lingua

▪ LINGUA		
SPRACHE	DEUTCH	Selezione di una lingua!
LANGUAGE	ENGLISH	
LANGUE	FRANCAISE	

Procedura per la modifica della lingua:

Display	Tasto	Passo
SPRACHE DEUTCH	« ↓ »	Premere più volte finché non viene visualizzata la lingua attualmente attivata.
SPRACHE DEUTCH	« ↶ »	A questo punto la lingua selezionata lampeggia.
LANGUAGE ENGLISH	« ↑ »	Premere più volte finché non verrà visualizzata la lingua richiesta.
LANGUAGE ENGLISH	« ↷ »	Per confermare la scelta della lingua.

Per chiudere il menu premere «**esc**».

6.3.3 Selezione dell'unità di peso

▪ UNIT-1		
UNIT-1	g	Grammo
	kg	kilogrammo
	-----	-----
	Bht	Baht

La bilancia visualizza i risultati in varie unità di misura:

Display	Unità di peso	Conversione in grammi
gr.	Grammo	
(mg)	Milligrammo	0,001 g
(kg)	Chilogrammo	1000 g
GN	Grano	0,06479891 g
dwt	Pennyweight	1,555174 g
ozt	Oncia troy	31,10347 g
oz	Oncia	28,34952 g
Lb	Libbra	453,59237 g
ct	Carato	0,2 g
C.M.	Carato metrico	0,2 g
tLH	Tael Hong Kong	37,4290 g
tLM	Tael Malaysia	37,799366256 g
tLT	Tael Taiwan	37,5 g
mo	Momme	3,75 g
t	Tola	11.6638038 g
Bht	Baht	15.2 g

Procedura per la modifica dell'unità di peso:

Display	Tasto	Passo
UNIT-1 9	« ↓ »	Premere più volte finché non viene visualizzato "UNIT-1".
UNIT-1 9	« ↶ »	A questo punto l'unità lampeggia.
UNIT-1 LB	« ↓ »	Premere più volte finché non verrà visualizzata l'unità richiesta.
UNIT-1 LB	« ↶ »	Per confermare la scelta dell'unità.

Per chiudere il menu premere «**esc**».

6.3.4 Funzioni di stampa

SET DATA PRINT			
AUTOSTART	ON/OFF	Avvia automaticamente la stampa al momento dell'accensione/dello spegnimento	
MODE	UNSTABLE	Stampa individuale, ogni valore	
	STABLE	Stampa individuale, valore stabile	
	LOADCHANGE	Stampa in seguito a variazioni di carico	
	CONTINUOUS	Stampa continua dopo ogni fase di integrazione	
	TIMEBASE	Stampa continua con base temporale	
TIMEBASE	2.0	Base temporale (in secondi) selezionabile a piacimento	
SET PRINTFORMAT	DATE AND TIME	ON/OFF	
	BALANCE-ID	ON/OFF	
	PRODUCT-ID	ON/OFF	
	GROSS AND TARE	ON/OFF	
	UNITS	ON/OFF	
	USER	ON/OFF	
	PRODUCT	ttt...	
	PRODUCTMODE	HOLD DELETE COUNT	

“SET PRINTFORMAT”

Gli elementi che vengono attivati vengono poi stampati in ogni caso.

“UNITS”

Vengono stampate tutte le unità attualmente attive.

“PRODUCT ttt...”

È possibile immettere il nome del prodotto in modo alfanumerico.

“PRODUKTMODE”

“HOLD” : Viene memorizzato il nome del prodotto.

“DELETE” : Viene eliminato il nome del prodotto dopo ogni espressione.

“COUNT” : Contatore che aumenta di 1 dopo la stampa di ogni espressione.

Quando si collega un dispositivo periferico (ad esempio una stampante), configurare l'interfaccia della bilancia nel sottomenu “SET INTERFACE” (vedere capitolo 6.3.7 "Funzioni dell'interfaccia").

6.3.5 Funzioni di taratura

SET CALIBRATION			
	MODE	OFF	Chiusa
		EXTERNAL	Esterna
		EXT.-DEF.	Esterna con peso definito dall'utente
		INTERNAL	("DEF. n.nnn g") con peso interno
		AUTO	Automatica (AUTOCAL)
	DEF.	0.000 g	Peso di taratura per modalità EXT.-DEF.
	AUTOCAL.	TIME/TEMP.	Auto-taratura in base alla durata e alla temperatura
		TEMPERATURE	Auto-taratura in base alla temperatura
		TIME	Auto-taratura in base alla durata
	AUTOCAL-TIME	6 h	Durata dell'auto-taratura

Per la taratura della bilancia vedere capitolo 5.7 "Taratura della bilancia" e capitolo 12.3 "Taratura".

6.3.6 Modalità di pesatura

SET WEIGHING MODE			
	FLOATINGDISPLAY	0.08	Inserimento durata dell'integrazione (in secondi)
		0.16	
		0.32	
	STABILITY	LOW	Impostazione del controllo di stabilità (instabilità dell'ubicazione della bilancia)
		MEDIUM	
		HIGH	
	AUTO-STANDBY	OFF	Modalità Auto-Standby non attiva o attiva dopo n minuti
		0.5 MIN.	
		1 MIN.	
		5 MIN.	
		10 MIN.	
	AUTO-ZERO	ON/OFF	Attivazione/disattivazione della correzione azzeramento automatico
	QUICK-TARE	ON/OFF	Attivazione/disattivazione della funzione Quick-Tare

Con l'ausilio delle funzioni della modalità Pesatura è possibile stabilire la qualità dell'ubicazione della bilancia (vedere capitolo 5.4 "Scelta di un'ubicazione idonea").

Con l'ausilio della funzione "AUTO-STANDBY" è possibile stabilire il periodo di non utilizzo prima che la bilancia passi automaticamente in modalità basso consumo.

NOTA

La funzione Auto-Standby è attiva solo quando è attivata la funzione di correzione azzeramento automatico ("AUTO-ZERO").

"FLOATINGDISPLAY"

Il valore "FLOATINGDISPLAY" impostato definisce il periodo al termine del quale viene visualizzata ciascuna nuova misura.

Per la definizione di questo periodo la qualità dell'ubicazione della bilancia è essenziale. È necessario impostare adeguatamente il controllo di stabilità.

Valori consigliati:

Ubicazione ottimale della bilancia: "FLOATINGDISPLAY 0.08"

Buona ubicazione della bilancia : "FLOATINGDISPLAY 0.16"

Ubicazione critica della bilancia : "FLOATINGDISPLAY 0.32"

NOTA

Il valore del Floating Display è una funzione del controllo di stabilità e dell'ubicazione della bilancia. Per l'ubicazione della bilancia, vedere capitolo 5.4 "Scelta di un'ubicazione idonea" e capitolo 6.3.6 "Modalità di pesatura".

"STABILITY"

Il valore impostato relativo al controllo di stabilità dipende dalla qualità dell'ubicazione della bilancia e deve pertanto essere scelto in modo adeguato al fine di ottenere risultati riproducibili ottimali. Scegliere:

- Ubicazione ottimale della bilancia: "STABILITY HIGH"
- Buona ubicazione della bilancia: "STABILITY MEDIUM"
- Ubicazione critica della bilancia: "STABILITY LOW"

"AUTO-STANDBY"

La modalità Auto-Standby spegne automaticamente la bilancia se:

- la bilancia è tarata ed è rimasto visualizzato "Zero" per almeno 5 minuti
- alla bilancia non è stato impartito un comando seriale tramite l'interfaccia per almeno 5 minuti,
- è attiva la funzione di correzione azzeramento automatico "AUTO-ZERO".

È possibile riavviare la bilancia dopo che è stata disattivata da una modalità Auto-Standby automatica:

- Premere brevemente un tasto qualsiasi
- Posizionare un peso sulla bilancia
- Impartire un comando con il telecomando tramite l'interfaccia

"AUTO-ZERO"

Se è attiva la funzione di correzione azzeramento automatico "AUTO-ZERO", la bilancia fornisce sempre un azzeramento stabile (ad es. anche in caso di sbalzi della temperatura ambiente).

6.3.7 Funzioni dell'interfaccia

▪ SET INTERFACE			
	BAUDRATE	300 600 1200 2400 4800 9600 19200	Selezione della baud rate
	PARITY	7-EVEN-1STOP 7-ODD-1STOP 7-NO-2STOP 8-NO-1STOP	Selezione della parità
	HANDSHAKE	NO XON-XOFF HARDWARE	Selezione della funzione handshake

L'interfaccia RS232/V24 del dispositivo viene fatta corrispondere all'interfaccia di un dispositivo periferico con l'ausilio delle funzioni di interfaccia (vedere capitolo 11 "Trasferimento di dati").

6.3.8 Data e ora

▪ SET DATE AND TIME			
	DATE	[DD.MM.YY]	Impostazione di data e ora
	TIME	[HH.MM.SS]	
	FORMAT	STANDARD/US	

NOTA

In caso di interruzione di corrente, il timer continua a funzionare. Se ciò non accade significa che la batteria di backup dello strumento è scarica ed è necessario rivolgersi all'assistenza clienti GIBERTINI per farla sostituire.

6.3.9 Sistema di codifica antifurto

È possibile proteggere la bilancia contro il furto utilizzando un codice numerico a quattro cifre a proprio piacimento:

- Se il codice antifurto è disattivato, dopo un'interruzione di corrente è possibile riavviare e utilizzare lo strumento senza dover inserire un codice.
- Se il codice antifurto è attivato, dopo ogni interruzione di corrente è necessario reinserire il codice.
- In caso di inserimento errato del codice, lo strumento si blocca.
- Se lo strumento si blocca, scollegarlo dall'alimentazione elettrica, quindi ricollegarlo e sbloccarlo inserendo il codice corretto.
- Dopo sette digitazioni errate consecutive, sul display viene visualizzato "NO ACCESS, CALL SERVICE". In un caso simile solo un tecnico GIBERTINI addetto alla manutenzione è in grado di sbloccare nuovamente lo strumento.

NOTA

Nelle impostazioni di fabbrica il codice antifurto è disattivato.

Il codice pre-programmato impostato in fabbrica è: 8 9 3 7

Questo codice è lo stesso in tutti gli strumenti. Pertanto, per motivi di sicurezza, immettere il proprio codice personale. Conservare il proprio codice personale in un luogo sicuro.

THEFTCODE

THEFTCODE ----	THEFT-PROTECTION	ON/OFF	Attivazione/disattivazione del sistema di codifica
	NEW CODE	----	Immissione di un nuovo codice

Procedura per l'attivazione del sistema di codifica antifurto:

Display	Tasto	Passo
THEFTCODE ----	« ↓ »	Premere più volte finché non viene visualizzato "THEFTCODE".
THEFTCODE 0 0 0 0	« ↶ »	La prima cifra del codice lampeggia ad indicare che è possibile modificarla.
THEFTCODE 8 0 0 0	« ↓ »	Premere più volte finché non si è impostata la prima cifra del codice.
THEFTCODE 8 0 0 0	« ↷ »	Lampeggia la seconda cifra. A questo punto è possibile immettere l'intero codice.
THEFTCODE 8 0 0 0	« ↶ »	Conferma del codice antifurto.
THEFT-PROTECTION OFF	« ↷ »	A questo punto è possibile impostare la protezione antifurto.
THEFT-PROTECTION OFF	« ↶ »	Il display lampeggia ed è possibile attivare la protezione antifurto.
THEFT-PROTECTION ON	« ↓ »	Attivazione della protezione antifurto.
THEFT-PROTECTION ON	« ↶ »	Conferma della protezione antifurto.

La procedura per la modifica del codice è la seguente:

Display	Tasto	Passo
	« ↓ »	Premere più volte finché non compare la dicitura "NEW CODE" Impostare il nuovo codice come descritto sopra.

6.3.10 Tono tasti

KEY TONE	
KEY TONE ON/OFF	Attivazione e disattivazione del tono tasti

Se è stato attivato il tono tasti, ogni volta che si preme un tasto questo emette un breve segnale acustico.

6.3.11 Contrasto

CONTRAST	
CONTRAST 6	Impostazione del contrasto.

6.4 Tasti speciali

6.4.1 Il tasto Tare

- **Attivazione del calcolo della tara**
 - Accertarsi che la bilancia si trovi in modalità Pesatura
 - Premere brevemente il tasto «T»
 - La bilancia esegue un'operazione di calcolo della tara.
- **Selezione del range**
 - Accertarsi che la bilancia si trovi in modalità Pesatura
 - Tenere premuto il tasto «T» finché non viene visualizzato "RANGE FINE ON" o "RANGE FINE OFF"
 - Rilasciare il tasto «T»
 - Se è stata selezionata la voce "RANGE FINE OFF" la bilancia funziona solo nel range di approssimazione e quindi la leggibilità è 10 volte inferiore rispetto a quella che si avrebbe nel range di precisione.
- **Attivazione della calibrazione del Fondo Scala**
 - Accertarsi che la bilancia si trovi in modalità Pesatura
 - Tenere premuto il tasto «T» finché non viene visualizzata la dicitura "CALIBRATION"
 - Rilasciare il tasto «T»
 - La bilancia esegue una sequenza di taratura conforme alle impostazioni del menu di configurazione (vedere capitolo 6.3.5 "Funzioni di taratura") e stampa i risultati.
- **Attivazione di un test di ripetibilità automatico (ART)**
 - Accertarsi che la bilancia si trovi in modalità Pesatura
 - Tenere premuto il tasto «T» finché non viene visualizzata la dicitura "REPEATABILITY TEST"
 - Rilasciare il tasto «T»
 - La bilancia esegue un test di ripetibilità automatico e stampa i risultati. Vedere capitolo 12.4 "Test di ripetibilità automatico (ART)".

NOTA

Per interrompere la taratura premere il tasto «ON/OFF».

6.4.2 Il tasto Print

- **Stampa di un singolo valore o di un report**
 - Accertarsi che la bilancia si trovi in modalità Pesatura
 - Premere brevemente il tasto «**PRINT**»
 - Verranno stampati il singolo valore o il report.
- **Reset del contatore prodotti su 1**
 - Accertarsi che la bilancia si trovi in modalità Pesatura
 - Tenere premuto il tasto «**PRINT**» finché non verrà visualizzata la dicitura “RESET PROD.-COUNTER”
 - Rilasciare il tasto «**PRINT**»
 - Il contatore prodotti verrà resettato su 1.
- **Stampa di uno stato bilancia**
 - Accertarsi che la bilancia si trovi in modalità Pesatura
 - Tenere premuto il tasto «**PRINT**» finché non verrà visualizzata la dicitura “PRINT STATUS”
 - Rilasciare il tasto «**PRINT**»
 - Viene stampato lo stato della bilancia.
- **Stampa dell'impostazione dell'applicazione**
 - Accertarsi che la bilancia si trovi in modalità Pesatura
 - Tenere premuto il tasto «**PRINT**» finché non verrà visualizzata la dicitura “PRINT APPLICATION”
 - Rilasciare il tasto «**PRINT**»
 - Viene stampata l'impostazione dell'applicazione.
- **Stampa delle informazioni relative alla calibrazione del Fondo Scala**
 - Accertarsi che la bilancia si trovi in modalità Pesatura
 - Tenere premuto il tasto «**PRINT**» finché non verrà visualizzata la dicitura “PRINT CALIBRATION”
 - Rilasciare il tasto «**PRINT**»
 - Verranno stampate le informazioni relative alle ultime 50 tarature. La stampa riporterà anche la data e l'ora, nonché la temperatura della bilancia al momento della taratura in gradi centigradi.

6.4.3 Il tasto Change

- **Passaggio ad altre applicazioni**
 - Fin quando si tiene premuto il tasto «**↻**», tutte le applicazioni attive vengono visualizzate in sequenza: se, ad esempio, sono attivi il programma di statistica, il programma di verifica e l'applicazione di calcolo, nello spazio riservato alle informazioni compariranno uno dopo l'altro “WEIGHING”, “STATISTIC”, “CHECK” e “COUNT”:
 - Rilasciare il tasto «**↻**» quando l'applicazione che la bilancia deve attivare appare sul display.

6.5 Menu delle applicazioni

Il menu delle applicazioni consente di richiamare i programmi applicativi della bilancia e adattarli alle esigenze dell'utente:

Menu	Definizione delle funzioni
SET APP.	Selezione del programma applicativo
SETUP APPLICATION	Specificazione dei parametri relativi al programma applicativo selezionato
SET STATISTIC	Funzioni di statistica e di memorizzazione
SET CHECK +/- etc.	Definizione del peso nominale e dei limiti per pesate di raffronto Altre funzioni disponibili
AUTO-START ON/OFF	Per una descrizione fare riferimento al manuale d'istruzioni dell'applicazione Consente il caricamento automatico del programma applicativo selezionato, se necessario, ad ogni accensione della bilancia
SET USER	Definizione del profilo utente

- Le impostazioni relative ai sottomenu programmati in fabbrica sono stampate in grassetto
- Per maggiore chiarezza, solo la parte della struttura ad albero dei menu che corrisponde a questa applicazione viene visualizzata con la descrizione di ciascuna applicazione.
- Per la struttura ad albero completa relativa al menu delle applicazioni vedere capitolo 13.2 "Struttura ad albero del menu delle applicazioni".
- Le spiegazioni delle funzioni dei menu sono riportate in corsivo.

6.5.1 Attivazione del menu delle applicazioni

- Premere il tasto «ESC» una volta terminata la procedura di avvio in modo da poter accedere al menu delle applicazioni.

6.5.2 Selezione di un programma applicativo

SELECT APPLICATION		
SET APP.	OFF	<i>Pesatura normale</i>
	UNITS	<i>Unità di peso diverse</i>
	COUNT	<i>Calcolo dei pezzi</i>
	PERCENT	<i>Pesatura percentuale</i>
	CALCULATOR	<i>Conversioni</i>
	PAPER	<i>Determinazione del peso della carta (in gr./cm²)</i>
	NET-TOTAL	<i>Aggiunta dei risultati di pesatura con tara intermedia</i>
	SUM	<i>Aggiunta dei risultati di pesatura senza tara intermedia</i>
	ANIMAL	<i>Pesatura di animali</i>

	etc.	<i>Altre funzioni disponibili.</i>
<i>Per una descrizione fare riferimento al manuale d'istruzioni dell'applicazione</i>		

In questo campo funzione selezionare il programma applicativo desiderato.

Se nel menu "SET APP." è stato selezionato un programma applicativo, solo quei sottomenu che contengono le funzioni e i parametri necessari a identificare il programma applicativo prescelto verranno visualizzati nel menu "SETUP APPLICATION".

NOTA

Per una descrizione delle applicazioni che non sono riportate in queste istruzioni per l'uso fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'applicazione.

7 Applicazione

7.1 Programma Units

■ SETUP APPLICATION			
UNITS	UNIT-2	mg	Milligrammo
		----	----
		OFF	non attiva
	UNIT-3	GN	Grano
		----	----
		OFF	non attiva
	UNIT-4	ct	Carato
		----	----
		OFF	non attiva

Assegnazione dei tasti funzione:

Tasto	Funzione
g	Visualizzazione della misura nell'unità 1, ad es. grammi
mg	Visualizzazione della misura nell'unità 2, ad es. milligrammi
GN	Visualizzazione della misura nell'unità 3, ad es. grani
ct or STO	Visualizzazione della misura nell'unità 4, ad es. carati o Funzioni di statistica se il programma di statistica è attivo

NOTA

Per il funzionamento base, l'Unità 1 è definita nel menu di configurazione (unità standard per tutte le procedure di pesatura, se non è stato richiamato il programma applicativo "UNIT", vedere capitolo 6.3.3 "Selezione dell'unità di peso").

Display	Tasto	Passo
 + 8.0700 g UNITS	« ⌛ »	Premere finché non compare "UNITS".
 + 8070.0 mg g mg GN CT	« ⇌ »	Il peso viene visualizzato in milligrammi.

Premendo il tasto funzione corrispondente il peso viene visualizzato nell'unità di misura corrispondente. Il peso viene stampato nell'unità di misura visualizzata premendo il tasto «**PRINT**».

7.2 Programma Count

■ SETUP APPLICATION			
COUNT	KEY-1	5	Numero di riferimento di pezzi = 5
	KEY-2	10	Numero di riferimento di pezzi = 10
	KEY-3	25	Numero di riferimento di pezzi = 25
	KEY-4	50	Numero di riferimento di pezzi = 50

Con l'ausilio del programma "COUNT" è possibile contare gli elementi di peso costante (viti, cuscinetti, monete, ecc.).

A questo scopo, è necessario innanzi tutto pesare un numero preciso di oggetti (ad esempio 5 oggetti) e assegnare il numero di riferimento di pezzi al peso di riferimento così ottenuto premendo il tasto funzione corrispondente.

NOTA

A seconda del peso e delle tolleranze degli oggetti da contare, l'utente deve contare un numero rappresentativo di oggetti per la regolazione del peso di riferimento.

Display	Tasto	Passo
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> + 12.1596 g COUNT </div>	«  »	Premere finché non compare "COUNT".
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> + 25 PCS 5 10 25 50 </div>	«  »	Il peso viene ricalcolato in pezzi (PCS) e visualizzato. La quantità di riferimento è impostata.

Per stampare la quantità visualizzata premere il tasto «**PRINT**».

7.3 Programma Percent

■ SETUP APPLICATION		
PERCENT	DECIMALS	AUTO
		0
		1
		2
		etc.

Con l'ausilio del programma "PERCENT" è possibile visualizzare e stampare il peso di diverse misure sotto forma di valore percentuale di un peso di riferimento precedentemente stabilito.

Display	Tasto	Passo
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> + 13,4560 g PERCENT </div>	«  »	Premere finché non compare "PERCENT".
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> + 100,000 % SET </div>	«  »	Posizionare il peso di riferimento sulla bilancia in modo da impostare il peso di riferimento corrispondente al set 100%.

Tutte le misure successive verranno ora mostrate come valori percentuali del peso di riferimento così definito.

Per stampare il valore percentuale visualizzato premere il tasto «**PRINT**».

7.4 Programma Calculator

■ SETUP APPLICATION			
CALCULATOR	SET KEY-1	NAME	nnnnn
		FACTOR	n.nnn e+n
		MODE	F * WEIGHT F / WEIGHT
		DECIMALS	n
	DISPLAY-TEXT	nnn	
	PRINTER-TEXT	nnnnnnnn	
	SET KEY-2	come per il tasto 1	
	SET KEY-3	come per il tasto 1	
	SET KEY-4	come per il tasto 1	

Quando l'applicazione "CALCULATOR" è attivata, a ciascuno dei quattro tasti funzione viene assegnato un metodo di calcolo con le seguenti impostazioni.

"NAME"

Nome del tasto funzione, max. 5 caratteri.

"FACTOR"

Fattore rispetto al quale il peso deve essere compensato.

"MODE"

Moltiplicazione del fattore per il peso oppure divisione del fattore per il peso.

"DECIMALS"

Definizione del numero di posizioni decimali che devono essere visualizzate nel risultato.

"DISPLAY TEXT"

Unità visualizzata sul display, max. 3 caratteri.

"PRINTER TEXT"

Unità che viene stampata, max. 8 caratteri.

All'interno del programma, i nomi dei tasti precedentemente definiti appaiono sopra i tasti funzione. Dopo aver premuto un tasto funzione, la misura corrente viene convertita conformemente al fattore assegnatole e il risultato viene visualizzato o stampato dopo aver premuto il tasto Print. Quindi, ad esempio, è possibile convertire e visualizzare i pesi di materiali campione di dimensioni note direttamente in "grammi per metro cubo".

Display	Tasto	Passo
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> + 13,4560 g CALCULATOR </div>	« () »	Premere finché non compare "CALCULATOR".
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> + 18,166 g/m NAME 1 NAME 2 NAME 3 NAME 4 </div>	« ← » « → » « ↑ » « ↓ »	La misura viene ricalcolata di conseguenza.

La misura calcolata viene stampata con il testo stampante impostato premendo il tasto «**PRINT**».

7.5 Programma Paper

L'impostazione del programma "PAPER" è simile a quella del programma Calculator (vedere capitolo 7.4 "Programma Calculator").

Con l'ausilio di questo programma è possibile convertire e visualizzare i pesi di campioni di carta di dimensioni standard direttamente in "grammi per metro quadrato".

Le variabili standard 100 cm², 20 x 25 cm, A4 e 40 x 25 cm sono impostate di default e sono state assegnate ai tasti funzione.

Display	Tasto	Passo
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> + 3,4770 g PAPER </div>	« () »	Tenere premuto finché non appare "PAPER".
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> + 55,6390 gm2 100 20X25 A4 40X25 </div>	« ← » « → » « ↑ » « ↓ »	La misura viene ricalcolata di conseguenza.

La misura calcolata viene stampata con il testo stampante impostato premendo il tasto «**PRINT**».

7.6 Programma Net-Total

■ SETUP APPLICATION

NET-TOTAL

Non esiste un menu di impostazione per questa applicazione!

Con l'ausilio del programma "NET TOTAL" è possibile aggiungere singoli risultati di pesatura dopo che la bilancia è stata ritarata su zero prima di ogni singola procedura di pesatura.

Assegnazione dei tasti funzione:

Tasto	Funzione
STO i	Calcolo del valore stabile e sua aggiunta alla somma dei componenti
RES	Reset
INF	Visualizzazione del peso totale, della capacità residua e poi di nuovo al valore corrente. Premere « esc » per chiudere questo display informativo.

Display	Tasto	Passo
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> + 3,4770 g NET-TOTAL </div>	« () »	Premere finché non compare "NET-TOTAL".
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> + 3,4770 g STO 1 RES INF </div>	« ← »	Memorizzazione del peso stabile applicato e sua aggiunta alla somma dei componenti; la bilancia è tarata.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> + 0,0000 g STO 2 RES INF </div>	« ← »	Aggiunta di altri pesi

Recupero dei parametri:

Display	Tasto	Passo
+ 0,0000 g TOTAL 100,5790 g	«↓»	Visualizzazione del display informativo. Visualizzazione del totale dei componenti aggiunti.
+ 0,0000 g RES. CAP. 304,4210 g	«↓»	Visualizzazione della capacità residua.
+ 0,0000 g 1= 3,4770 g	«↓»	Visualizzazione dei singoli componenti.
+ 0,0000 g STO 2 RES INF	«esc»	Chiusura del display informativo.

Eliminazione delle misure:

Display	Tasto	Passo
+ 0,0000 g STO 2 RES INF	«↑»	Tenere premuto il tasto finché non scatta il segnale acustico e il contatore componenti non si resetta.
+ 0,0000 g STO 0 RES INF		Misure cancellate, la bilancia è pronta per una nuova misura.

Per stampare il log delle misure premere il tasto «**PRINT**».

7.7 Programma Sum

■ SETUP APPLICATION

SUM

Non esiste un menu di impostazione per questa applicazione!

Con l'ausilio del programma "SUM" è possibile aggiungere singole pesate senza la necessità di tarare la bilancia su zero prima di ogni singola pesata.

Assegnazione dei tasti funzione:

Tasto	Funzione
STO i	Calcolo del valore stabile e sua aggiunta alla somma dei componenti
RES	Reset
INF	Visualizzazione del peso totale, della capacità residua e poi di nuovo al valore corrente. Premere «esc» per chiudere il display INF.

Display	Tasto	Passo
+ 3,4770 g SUM	«↻»	Premere finché non compare "SUM".
+ 3,4770 g STO 1 RES INF	«←»	Memorizzazione del valore stabile e sua aggiunta alla somma dei componenti.
+ 8,58962 g STO 2 RES INF	«←»	Aggiunta di altri pesi.

Recupero dei parametri:

Display		
+ 8,58962	g	
TOTAL	8,58962	g
+ 8,58962 g		
RES. CAP.	396,41038	g
+ 8,58962 g		
1=	3,4770	g
+ 8,58962 g		
STO 2	RES	INF

Tasto	Passo
«↓»	Visualizzazione del display informativo. Visualizzazione del totale dei componenti aggiunti.
«↓»	Visualizzazione della capacità residua.
«↓»	Visualizzazione dei singoli componenti.
«esc»	Chiusura del display informativo.

Eliminazione delle misure:

Display		
+ 8,58962	g	
STO 2	RES	INF
+ 8,58962 g		
STO 0	RES	INF

Tasto	Passo
«↑»	Tenere premuto il tasto finché non scatta il segnale acustico e il contatore componenti non si resetta.
	Misure cancellate, la bilancia è pronta per una nuova misura.

Per stampare il log delle misure premere il tasto «PRINT».

7.8 Programma Animal

■ SETUP APPLICATION

ANIMAL	MEASURETIME	4	Immissione della durata in secondi.
--------	-------------	---	-------------------------------------

Con l'ausilio del programma "ANIMAL" è possibile pesare in modo preciso animali vivi anche se si muovono sul piatto della bilancia.

La bilancia esegue misure continue per l'intera durata dell'operazione definita dall'utente nel menu di impostazione, calcola la media dei valori memorizzati al termine della procedura di pesatura e visualizza i valori medi così ottenuti.

Assegnazione dei tasti funzione:

Tasto	Funzione
MAN	Rilascio manuale della misura.
AUTO	Rilascio automatico della misura con un secondo di ritardo dopo ciascuna variazioni di carico.
STO	Funzioni di statistica e memorizzazione se attivate.

Display		
+ 3,4770	g	
ANIMAL		
+ 3,4770 g		
MAN	AUTO	
+ 3,4770 g		
MAN	AUTO	
○ + 3,4770	g	
MAN	AUTO	STO
+ 3,4770 g		
MAN	AUTO	STO

Tasto	Passo
«↻»	Premere finché non compare "ANIMAL".
«←»	Interruzione manuale della misura.
«⇒»	Interruzione automatica della misura con un secondo di ritardo dopo ciascuna variazioni di carico.
	Visualizzazione del risultato della misura; il piccolo cerchio nel display è attivo.
«↓»	Funzioni di statistica e memorizzazione se attivate.

Per stampare il risultato della misura premere il tasto «PRINT».

8 Statistica

■ SET STATISTIC			
STATISTIC	MODE	OFF	Programma di statistica disattivato
		STATISTIC	Solo statistica
		RECORDER	Solo memorizzazione dati
		STAT./RECORDER	Statistica e memorizzazione
COUNT		100	Numero di valori da memorizzare automaticamente (1...500).
RECORDING	MANUAL		Con tasto funzione « STO »
	TIMEBASE		su una base temporale
	LOADCHANGE		dopo ogni variazione di peso
TIMBASE		2.0	Base temporale per la "memorizzazione" in secondi

Funzioni del programma di statistica e funzioni di memorizzazione:

“MODE“

In questo campo funzione è possibile decidere se si desidera utilizzare solo il programma di statistica, solo il programma di memorizzazione o entrambi i programmi contemporaneamente.

“COUNT“

Si stabilisce un certo numero di misure da eseguire, al termine delle quali è necessario terminare la memorizzazione automatica

“RECORDING“

“MANUAL“: Premere il tasto funzione «**STO i**» per ogni valore da memorizzare.

“LOADCHANGE“: La bilancia memorizza automaticamente il valore misurato dopo una variazione di carico.

“TIMEBASE“: La bilancia memorizza ogni valore misurato dopo un periodo prestabilito (valore di default: 2,0 secondi).

“TIMEBASE“

Definizione dell'intervallo di tempo per la registrazione di dati conformemente al “RECORDING TIMEBASE” (ad esempio, ogni 2,0 secondi).

NOTA

Nella memorizzazione del primo valore è previsto un range del $\pm 50\%$. I valori successivi devono rientrare in questo range altrimenti comparirà un messaggio di errore.

Assegnazione dei tasti funzione:

Tasto	Funzione
« STO i »	Calcolo del valore, avvio/arresto della registrazione automatica
« RES »	Prima di una nuova serie di misure è necessario resettare la funzione di memorizzazione utilizzando « RES ». Tenere premuto il tasto finché non scatta il segnale acustico e il contatore delle misure non si resetta.
« END »	Memorizzazione definitiva di dati (solo con la funzione di registrazione attivata)
« INF »	Visualizzazione del display informativo. Informazioni visualizzate: - “Valore medio (AVERAGE)” - “Deviazione standard (STD DEV.)” - “Deviazione standard relativa (STD DEV.-%)” - “Massimo (MAX)” - “Minimo (MIN)” - “Valori registrati” Premere « esc » per chiudere il display informativo.

Display	Tasto	Passo
+ 3,4770 g STATISTIC	« ↻ »	Premere finché non compare "STATISTIC".
+ 3,4770 g STO 0 RES INF	« ← »	Registrazione di una misura stabile.
+ 3,4785 g STO 1 RES INF	« ← »	Registrazione di una seconda misura.
+ 3,4775 g STO 2 RES INF	« ← »	Registrazione di una terza misura.

Recupero dei parametri:

Display	Tasto	Passo
+ 0,0000 g MITTEL 3,4777 g	« ↓ »	Visualizzazione del display informativo. Misura media
+ 0,0000 g STOR. 0,00076 g	« ↓ »	Deviazione standard
+ 0,0000 g STOR.-% 0,02 %	« ↓ »	Deviazione standard relativa
+ 0,0000 g MAX 3,4785 g	« ↓ »	Massimo
+ 0,0000 g MIN 3,4785 g	« ↓ »	Minimo
+ 0,0000 g 1 = 3,4770 g	« ↓ »	Misura 1
+ 0,0000 g 2 = 3,4785 g	« ↓ »	Misura 2, ecc.
+ 3,4775 g STO 2 RES INF	« esc »	Chiusura del display informativo.

Eliminazione delle misure:

Display	Tasto	Passo
+ 3,4775 g STO 2 RES INF	« ↑ »	Tenere premuto il tasto finché non scatta il segnale acustico e il contatore delle misure non si resetta.
+ 3,4775 g STO 0 RES INF		Misura cancellata, la bilancia è pronta per una nuova statistica.

Per stampare il log delle statistiche premere il tasto «PRINT».

9 Pesata di controllo

▪ SET CHECK +/-			
CHECK +/-	MODE	ON/OFF	Attivazione/disattivazione dell'applicazione
	NOM.	100.000 g	Immissione del peso nominale
	TO	120.000 g	Definizione limite superiore
	TU	80.000 g	Definizione limite inferiore

Con l'ausilio del programma "CHECK +/-" l'utente è in grado di controllare ogni singola misura e verificarne la concordanza con deviazioni consentite più/meno un valore di riferimento definito.

- I quattro tasti funzione non sono attivi.
- Nel display "+", "-" e "→II←" sono attivi.

Se "→II←" si illumina significa che il valore misurato rientra nelle tolleranze definite.

Display	Tasto	Passo
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> + 0,0000 g CHECK +/- </div>	«  »	Premere finché non compare "CHECK +/-". L'applicazione di controllo è attivata.

10 Profili utente (MUM - Multiuser Memory)

È possibile salvare fino a 10 profili utente differenti. È possibile proteggere questi profili contro eventuali modifiche mediante una propria password personale di 4 cifre. Un profilo consiste nelle impostazioni di configurazione e applicazione.

Chi non desidera creare un proprio profilo utente può utilizzare la bilancia in qualità di "ospite". In questo caso verranno applicate le impostazioni dell'ultimo profilo utente utilizzato. Se la bilancia viene utilizzata da un "ospite", è possibile modificare le opzioni e le impostazioni, ma queste non verranno salvate al momento dello spegnimento della bilancia.

SET USER		
USER	ttt...	Nome utente
NEW PASSWORD	----	Immissione della password utente
CLEAR USER	80.000 g	Eliminazione dell'utente attivo

10.1 Attivazione di un utente

- Per accendere la bilancia premere «ON/OFF».
- Tenere premuto «» per l'intera durata del processo di avvio (circa 10 secondi) finché sul display non compare "NEW USER".
- Per selezionare un nuovo utente premere il tasto «». La bilancia completa il processo di avvio e passa in modalità Pesatura.

10.2 Creazione di un nuovo profilo utente

Qualora non sia stato ancora definito un profilo utente, la bilancia può essere utilizzata come di consueto. Per utilizzare la bilancia con diverse configurazioni utente, è necessario attivare innanzitutto l'opzione Work with Users.

Display	Tasto	Passo
+ 0,0000 g	«ESC»	Avvio del menu delle applicazioni.
SET APP. OFF	«  »	Premere più volte finché non viene visualizzato "SET USER".
SET USER	«  »	Attivazione delle opzioni del menu di identificazione utente.
USER	«  »	Attivazione del nome utente immesso e immissione del nome richiesto con i tasti cursore. Un nome utente può essere lungo fino a 20 caratteri.
USER EXAMPL	«  »	Premere Enter per confermare la voce immessa.
NEW PASSWORD	«  »	Se lo si desidera è possibile proteggere le impostazioni utente con una password di quattro cifre.
NEW PASSWORD 0 0 0 0	«  »	La prima cifra della password lampeggia ad indicare che è possibile modificarla.
NEW PASSWORD 8 0 0 0	«  » «  »	Premere finché non si è impostata la prima cifra della password.
NEW PASSWORD 8 0 0 0	«  »	Lampeggia la seconda cifra. A questo punto è possibile immettere l'intera password.
NEW PASSWORD 8 2 3 5	«  »	Confermare la password.

L'utente è definito. Per chiudere il menu premere «**ESC**».

Se è stata impostata una password, è necessario immetterla prima di apportare modifiche ai menu di configurazione e ai menu delle applicazioni.

NOTA

Annotarsi la propria password personale.

Nel caso in cui un utente perda la propria password, può essere nuovamente abilitato utilizzando la password "7 9 1 4". Questa password è la stessa per tutte le bilance ed è sempre valida parallelamente alla password selezionata dall'utente.

10.3 Modifica della password e protezione con password

- È possibile immettere la password inserendone una nuova.
- La protezione con password può essere disabilitata resettando la password in corso su **0 0 0 0**.

10.4 Eliminazione di un utente

È possibile eliminare un utente selezionando l'opzione "CLEAR USER" nel menu e premendo «**ENTER**» per confermare questa selezione.

Nel caso in cui non siano definiti altri utenti, è necessario attivare nuovamente l'opzione Work with Users in modo da facilitare l'utilizzo da parte degli utenti.

Display	Tasto	Passo
	«  »	Selezionare l'opzione di menu "CLEAR USER".
	«  »	L'utente attivo è stato eliminato.

10.5 Impostazione dell'utente

All'avvio della bilancia il sistema chiede quale profilo utente si desidera attivare.

Display	Tasto	Passo
	«  » «  »	Selezionare il profilo utente desiderato e premere il tasto USER example «  » per confermare la selezione.

- In caso di selezione di uno dei profili utente definiti, inserire, dove necessario, la password utente corrispondente. A questo punto l'utente può utilizzare la bilancia.
- In caso di selezione dell'opzione "GUEST", è possibile scegliere qualsiasi impostazione disponibile sebbene questa non potrà essere salvata.
- In caso di selezione dell'opzione "NEW", immettere il nome utente e la password nel menu delle applicazioni in modo da definire il profilo utente.

11 Trasferimento di dati

Per il trasferimento di dati a dispositivi periferici, la bilancia è dotata di un'interfaccia RS232/V24. Prima di procedere al trasferimento di dati, è necessario sintonizzare l'interfaccia RS232 con una presente nel dispositivo periferico utilizzando il menu di configurazione della bilancia (vedere capitolo 6.3.7 "Funzioni dell'interfaccia").

▪ Handshake

La funzione handshake è impostata di fabbrica su "NO" (nessuna). Questa funzione handshake può essere impostata per il software su "XON-XOFF" o per l'hardware su "HARDWARE".

▪ Baud rate

Possibili baud rate: 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200.

▪ Parità

Possibile parità: 7 bit pari 1 bit di stop, 7 bit dispari 1 bit di stop, 7 bit No 2 bit di stop, 8 bit No 1 bit di stop.

± 12 V	SB	1	2	3	4	5	6	7	8	SP
7-even-1	SB	1.DA	2.DA	3.DA	4.DA	5.DA	6.DA	7.DA	PB	SP
7-odd-1	SB	1.DA	2.DA	3.DA	4.DA	5.DA	6.DA	7.DA	PB	SP
7-no-2	SB	1.DA	2.DA	3.DA	4.DA	5.DA	6.DA	7.DA	1.SP	2.SP
8-no-1	SB	1.DA	2.DA	3.DA	4.DA	5.DA	6.DA	7.DA	8.DA	SP

SB: Bit di avvio

PB: Bit di parità

DA: Bit di dati

SP: Bit di stop

▪ Visualizzazione

S D7 D6 D5 D4 D3 D2 D1 D0 U U U

Il trasferimento di dati avviene mediante il codice ASCII:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
B	B	B	S	D7	D6	D5	D4	D3	D2	D1	DP	D0	B	U	...	CR	LF

B Vuoto (spazio)

S Segno (+, ., spazio)

DP Punto decimale

D0...D7 Cifre

U ... Unità (solo se il peso è stabile altrimenti non viene inviata alcuna unità)

CR Carriage return

LF Line feed

NOTA

**Le posizioni non utilizzate vengono riempite da spazi.
Il punto decimale DP può essere compreso tra D0 e D7.**

11.1 Schema di connessione

• Connessione duplex standard

Balance	DB 9 female	D25 / D9	Peripheral device
RS 232 out	2	3 / 2	RS 232 in
RS 232 in	3	2 / 3	RS 232 out
GND	5	7 / 5	GND

• **Connessione duplex standard con funzione handshake hardware nel dispositivo periferico**

Balance	DB 9 female	D25 / D9	Peripheral device
RS 232 out	2	3 / 2	RS 232 in
RS 232 in	3	2 / 3	RS 232 out
GND	5	7 / 5	GND
CTS	4	20 / 4	DTR
DTR	8	5 / 8	CTS

11.2 Comandi seriali

Comando	Funzione
ACK	Conferma n=0 off; n = 1 on
CAL	Avvio taratura
D.....	Descrizione display pesi (allineamento a destra)
DN	Reset display pesi
@.....	Descrizione display informativo
@N	Reset display informativo
In	Impostazione tempo FLOATINGDISPLAY n=0 t=0.04 s n=1 t=0.08 s n=2 t=0.16 s n=3 t=0.32 s
N	Reset bilancia
OFF	Spegnimento bilancia
ON	Accensione bilancia
PCxxxx	Immissione codice antifurto
PDT	Stampa di data e ora
PRT	Avvio stampa (Premere il tasto « PRINT »)
PST	Avvio stato di stampa
Pn (ttt.t)	Impostazione modalità di stampa n=0 Stampa di ogni valore singolarmente (instabile) n=1 Stampa di ogni valore singolarmente (stabile) n=2 Stampa dopo modifica del carico n=3 Stampa dopo ogni periodo di integrazione n=4 Stampa in base alla durata (ttt.t)
R%k	Impostazione peso attuale=100% con k=0...7 posizioni decimali (k=A: uso del posizionamento automatico del punto decimale)
REF%k rrr	Impostazione peso di riferimento rrr su 100% con k=0...7 posizioni decimali (k=A: uso del posizionamento automatico del punto decimale)
Rnnn	Impostazione peso corrente =nnn elementi
REFrrr	Impostazione peso di riferimento rrr per 1 elemento
Sn	Impostazione stabilità n n=0 bassa n=1 media n=2 alta
SDTttmmjj hmmss	Impostazione data e ora (Tedesco) (Tag, Monat, Jahr, Stunde, Minute, Sekunde)
SDTmmddy hmmss	Impostazione data e ora (Inglese) (Month, Day, Year, Hour, Minutes, Seconds)
T (ttt)	Tara o impostazione della tara su un valore specifico
Uxnn	Impostazione unità x (1...4) della bilancia con nn (0=g, 1=mg, 2=kg, ...)
UxS	Attivazione della bilancia sull'unità x (1...4)
ZERO	Azzeramento bilancia (a condizione che il peso sia stabile e rientri nel range posizione zero)

NOTA

Per terminare ogni comando impartito via seriale, utilizzare «CR» «LF».
Se necessario i comandi vengono verificati.

11.2.1 Esempi di comandi

Voce immessa	Descrizione della funzione eseguita
D	Vengono visualizzati cinque trattini
DTEST123	Viene visualizzato tEst123
D	Il display è scuro
T100	-100.000 g (Tara impostata su 100 g)
T1	-1.000 g (Tara impostata su 1 g)
T	La bilancia è tarata

12 Assistenza

12.1 Manutenzione e assistenza

Trattare la bilancia con attenzione e pulirla regolarmente. Si tratta di uno strumento di precisione.

Smontare regolarmente il piatto della bilancia e il relativo supporto e rimuovere eventuali tracce di sporco o polvere presenti sotto il piatto della bilancia e sull'alloggiamento della bilancia utilizzando una spazzola a setole morbide o un panno morbido che non lasci pelucchi leggermente imbevuto di una soluzione di sapone delicato.

È possibile lavare il piatto della bilancia e il relativo supporto sotto l'acqua corrente. Verificare che entrambi i componenti siano perfettamente asciutti prima di reinstallarli sulla bilancia.

ATTENZIONE

Non utilizzare in nessun caso per la pulizia solventi, acidi, prodotti alcalini, diluenti per vernici, smacchiatori o altri prodotti chimici corrosivi o aggressivi poiché queste sostanze corrodono le superfici dell'alloggiamento della bilancia e possono provocare danni.

La regolare manutenzione della bilancia da parte dell'addetto all'assistenza GIBERTINI garantisce una funzionalità e un'affidabilità illimitate negli anni e una maggiore vita utile della bilancia.

12.2 Messaggi di errore

La bilancia visualizza una descrizione del guasto nello spazio riservato alle informazioni.

NOTA

In caso di errore senza relativa descrizione nello spazio riservato alle informazioni, rivolgersi ad un tecnico GIBERTINI addetto alla manutenzione.

12.2.1 Note per la risoluzione dei guasti

La tabella riportata qui di seguito illustra i guasti e le loro possibili cause. Qualora risulti impossibile risolvere il guasto utilizzando questa tabella, rivolgersi ad un tecnico GIBERTINI addetto all'assistenza.

Guasto	Possibile causa
Il display relativo al peso non si illumina	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La bilancia non è accesa ▪ La connessione all'alimentatore è interrotta ▪ L'alimentazione elettrica è saltata (interruzione di corrente)
Sul display è visualizzato "OL"	<ul style="list-style-type: none"> ▪ È stato superato il range di peso (Attenersi alle informazioni sul range di peso massimo)
Sul display è visualizzato "UL"	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Il range del peso è inferiore al range della bilancia (Piatto della bilancia o relativo supporto mancante)
Il display del peso fluttua continuamente	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vi è una corrente d'aria troppo forte in corrispondenza dell'ubicazione della bilancia ▪ Il supporto della bilancia vibra o si muove ▪ Il piatto della bilancia tocca un corpo estraneo ▪ Il tempo scelto per "FLOATINGDISPLAY" è troppo breve ▪ Il materiale che deve essere pesato assorbe umidità ▪ Il materiale che deve essere pesato si è disperso o è evaporato ▪ Forti sbalzi di temperatura nel materiale che deve essere pesato
I risultati della pesata sono palesemente errati	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La bilancia non è stata tarata correttamente ▪ La bilancia non è stata posizionata correttamente in orizzontale ▪ La taratura non è più corretta ▪ Vi sono forti sbalzi di temperatura
La visualizzazione è assente oppure sono visualizzati solo trattini	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Il controllo della stabilità (funzioni della bilancia) è stato impostato su un livello di eccessiva sensibilità ▪ Il tempo selezionato per "FLOATINGDISPLAY" non è soddisfacente
Non è possibile modificare il menu di configurazione	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nel menu di configurazione è attivato il blocco password
Durante la taratura il display lampeggia in modo continuo	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'ubicazione della bilancia non è sufficientemente stabile (Interrompere la taratura con «ON/OFF» e risistemare la bilancia in una posizione migliore) ▪ Utilizzo di un peso di taratura non preciso (applicabile solo in caso di taratura esterna). Utilizzare solo pesi di massa certa in Classe E2.

12.3 Taratura del Fondo Scala

La taratura della bilancia è riportata nel menu di configurazione (vedere capitolo 5.7 "Taratura della bilancia" e capitolo 6.3.5 "Funzioni di taratura").

Possibili tipi di taratura a seconda del modello della bilancia:

- Taratura esterna mediante ICM (Intelligent Calibration Mode)
- Taratura esterna con peso selezionabile a piacere **in classe E2**
- Taratura interna
- Taratura automatica

NOTA

È possibile interrompere la taratura in qualsiasi momento premendo il tasto «ON/OFF».

12.3.1 Taratura esterna mediante ICM

Si possono utilizzare pesi di taratura **in classe E2** con incrementi di 10 g, 50 g, 100 g e 500 g, dove il peso di taratura deve corrispondere alla precisione della bilancia.

Per una taratura esterna mediante ICM, selezionare nel menu di configurazione "SET CALIBRATION MODE EXTERNAL" (vedere capitolo 6.3.5 "Funzioni di taratura").

Display	Tasto	Passo
+ 0,0000 g		La bilancia si trova in modalità Pesatura.
+ 0,0000 g CALIBRATION	«T»	Premere più volte finché non compare "CALIBRATION".
- - 0000 g		La bilancia esegue una misura di azzeramento (sul display lampeggia 0.000 g)
- - 100 g		Al termine della misura di azzeramento, sul display lampeggia il peso di taratura consigliato.
- - 100 g		Posizionare il peso di taratura sul piatto della bilancia. Il display continua a lampeggiare.
+100,0000 g		La taratura è completa quando il display smette di lampeggiare

12.3.2 Taratura esterna con peso selezionabile a piacere

Per la taratura esterna con peso definibile dall'utente, selezionare "SET CALIBRATION MODE EXT.-DEF" nel menu di configurazione (vedere capitolo 6.3.5 "Funzioni di taratura").

Immettere quindi il valore effettivo del peso di taratura (DEF. n'nnn g) con una precisione fino a dieci volte quella della bilancia.

NOTA

Se si esegue la taratura con un peso a scelta, sarà poi possibile utilizzare solo questo peso.

Procedere quindi come segue:

Display	Tasto	Passo
+ 0,0000 g		La bilancia si trova in modalità Pesatura.
+ 0,0000 g CALIBRATION	«T»	Premere più volte finché non compare "CALIBRATION".
- - 0000 g		La bilancia esegue una misura di azzeramento (sul display viene visualizzato 0.000 g)
- - 112 g		Al termine della misura di azzeramento, sul display lampeggia il peso di taratura precedentemente immesso.
- - 112 g		Posizionare il peso di taratura. Il display continua a lampeggiare.
+ 112,0025 g		La taratura è completa quando il display smette di lampeggiare

12.3.3 Taratura interna del Fondo Scala - Calibrazione

Per la taratura interna con un peso di taratura incorporato, selezionare "SET CALIBRATION MODE INTERNAL" nel menu di configurazione (vedere capitolo 6.3.5 "Funzioni di taratura").

Procedere quindi come segue:

- Con il tasto Change selezionare "WEIGHING"
- Premere «T» finché non viene visualizzato "CALIBRATION"
- La taratura è completa dopo un certo periodo di tempo

12.3.4 Taratura automatica

Per la taratura automatica con un peso di taratura incorporato, selezionare "SET CALIBRATION MODE AUTO" nel menu di configurazione (vedere capitolo 6.3.5 "Funzioni di taratura").

A questo punto la bilancia si tara automaticamente ogni 24 ore e/o dopo ogni variazione di temperatura di 3 gradi centigradi, a seconda della definizione presente nel menu di configurazione "SET CALIBRATION AUTOCAL"..

La durata della taratura automatica è quella stabilita nel menu di configurazione alla voce "SET CALIBRATION AUTOCAL. -TIME n h" (ad es. 6 ore per le 06.00 di mattina in punto).

NOTA

Per la taratura automatica in base all'ora e all'ora/temp. è necessario prima impostare correttamente la data e l'ora della bilancia (vedere capitolo 6.3.8 "Data e ora"). La taratura può anche essere eseguita manualmente in qualsiasi momento quando la funzione "autocalibration" è attiva. La taratura automatica ha luogo solo se per almeno cinque minuti non è stato posto sul piatto della bilancia alcun peso. Si raccomanda di impostare l'avvio della taratura automatica al di fuori del normale orario lavorativo (ad esempio di primo mattino).

12.4 Test di ripetibilità automatico (ART)

Durante il test di ripetibilità automatico, il peso interno viene misurato 10 volte e dal valore ottenuto si calcola poi la deviazione standard.

Display	Tasto	Passo
+ 0,000 g		La bilancia si trova in modalità Pesatura.
+ 0,000 g REPEATABILITY TEST	«T»	Premere più volte finché non compare "REPEATABILITY TEST".
- - 000 g MEASUREMENT 1 EXIT		Si applica e si misura il peso interno. Vengono eseguite 10 misure.
- - 112 g MEASUREMENT 3 EXIT	«↓»	Se necessario, è possibile chiudere il programma di misura.
+ 0,0001 g STANDARD-DEV. EXIT		La deviazione standard della misura viene calcolata e visualizzata come risultato, quindi si stampa il log.

▪ SET INTERFACE	
	BAUDRATE 300 600 1200 2400 4800 9600 19200
	PARITY 7-EVEN-1STOP 7-ODD-1STOP 7-NO-2STOP 8-NO-1STOP
	HANDSHAKE NO XON-XOFF HARDWARE
▪ SET DATE AND TIME	
	TIME [HH.MM.SS]
	DATE [DD.MM.YY]
	FORMAT STANDARD/US
▪ THEFTCODE	
THEFTCODE - - - -	THEFT-PROTECTION OFF/ON
	NEW CODE - - - -
▪ KEY TONE	
KEY TONE	ON/OFF
▪ LANGUAGE	
	LANGUAGE ENGLISH
	SPRACHE DEUTSCH
	LANGUE FRANCAISE
▪ CONTRAST	
CONTRAST	6

13.2 Struttura ad albero del menu delle applicazioni

▪ SET APP.	
OFF UNITS COUNT PERCENT CALCULATOR PAPER NET-TOTAL SUM ANIMAL etc.	<i>Altre applicazioni disponibili. Per una descrizione fare riferimento al manuale d'istruzioni dell'applicazione.</i>
▪ SETUP APPLICATION	
<i>La suddivisione dipende dall'applicazione corrente (vedere capitolo 6.5 "Menu delle applicazioni").</i>	
▪ SET STATISTIC	
MODE	OFF STATISTIC RECORDER STAT./RECORDER
COUNT	100
RECORDING	MANUAL TIMEBASE LOADCHANGE
TMEBASE	2.0
▪ SET CHECK +/-	
MODE	ON/OFF
NOM.	100.000 g
TO	120.000 g
TU	80.000 g
▪ AUTO-START	
AUTO-START	ON/OFF
▪ SET USER	
USER	ttt...
NEW PASSWORD	- - - -
CLEAR USER	

SMALTIMENTO – INFORMAZIONE AGLI UTENTI



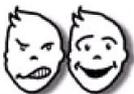
Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



customer care

info@gibertini.com
Tel. (+39) 023541434

ISO 9001:2015



LAT N° 094

**GIBERTINI
ELETTRONICA s.r.l.**

Via Bellini 37
20026 Novate Mil.se
Milano (Italy)

Tel. (+39) 02 3541434
Fax (+39) 02 3541438
www.gibertini.com
sales@gibertini.com